

## Form ng Notipikasyon sa Pagdadalantao (Ninshin Todokede-sho)

Alkalde ng Munisipalidad ng \_\_\_\_\_

Petsa ng Notipikasyon

Taon

Buwan

Araw

(Pagbigkas/Furigana)		Kaarawan	Edad	Trabaho	My Number
Pangalan ng Nagdadalantao	①Kasal ②Hindi Kasal (May planong magpakasal Meron/Wala)	Taon Buwan Araw			
(Pagbigkas/Furigana)		Kaarawan	Edad	Trabaho	
Pangalan ng Asawa (Partner)		Taon Buwan Araw			
Tirahan	(〒 - )		Numero ng Telepono ( ) - - Numero ng Cellphone - - Maaaring makontak na numero ng telepono ng asawa (at iba pa) - -		
Kung nasuri (diagnose) at nakatanggap ng patnubay sa kalusugan mula sa doktor o midwife	Petsa ng Unang Pagbisita	Taon Buwan Araw	Linggo ng Pagdadalantao	Buong__na Linggo (nasa__Buwan)	
	Inaasahang Petsa ng Panganganak	Taon Buwan Araw	Nagpasuri ba ng Ukol sa STD?	①Nagpasuri ②Hindi Nagpasuri	
	Mga Paunawa	①Isa lamang ang bahaybata ②Multiple births (__angbahaybata)	Nagpasuri ba ng Ukol sa Tuberculosis?	①Nagpasuri ②Hindi Nagpasuri	
	Pangalan at Lokasyon ng Medical Institution at iba pa / Pangalan ng doktor o midwife		Uri ng Health Insurance	①Company Health Insurance ②National Health Insurance ③Wala sa mga nabanggit	

\* Ang Health Center at Comprehensive Support Center sa mga Henerasyon na Nagpapalaki nang mga Anak ng inyong tinitirhang munisipalidad ay susuporta sa pagdadalantao, panganganak at pagpapalaki ng anak mula sa simula pa lamang ng pagdadalantao. Mangyaring sagutan ang mga katanungan sa ibaba pati na ang nasa likuran, ang mga kumpidensiyal na bagay ay mahigpit na prinoprotektahan.

1 Sa kasalukuyan, maayos ba ang inyong pagdadalantao?	①Oo ②Hindi (Dahilan: _____)
2 Nakaranas ka na ba nang panganganak?	①Unang panganganak ②Nakaranas nang manganak (Bilang nang panganganak: _____ beses)
3 Nakaranas ka na ba ng pagkalaglag o napaaga ang pagsilang?	①Hindi ②Oo (Pagkalaglag: _____ beses / Napaaga ang pagsilang: _____ beses / Patay ng ipanganak (stillbirth) _____ beses / Abortion _____ beses)
4 Sa kasalukuyang pagdadalantao, sumailalim ka ba sa infertility treatment?	①Oo (Grant (Josei) : ⑦Meron ⑧Balak magsumite ng aplikasyon ⑨Wala ) ②Hindi
5 Nang malaman mong nagdadalantao ka sa kasalukuyan ay ano ang inyong naramdaman?	①Masaya ②Hindi inaasahan pero masaya ③Hindi inaasahan kaya naguguluhan ④Namomroblema ⑤Hindi masyadong iniisip ⑥At iba pa (Nilalaman: _____)
6 May plano ka bang umuwi sa inyong hometown?	①Wala ②Hindi pa nakakapagpasya ③Meron (Bahay ng Magulang (Pangalan ng magulang: _____) / Hindi sa bahay ng magulang kundi sa ibang bahay) ⇒ Address sa hometown ( _____ ) Maaaring makontak na telepono sa hometown ( _____ ) - _____ - _____ Panahon ng itatagal sa hometown (Mula _____ hanggang _____)
7 May balak ka bang lumipat ng tirahan bago manganak?	①Meron (Lugar: _____) ②Wala ⇒ Mga kailan kayo lilipat? ( _____ )
8 May tao bang tutulong sa iyo kung ikaw ay mamroblema?	①Wala ②Meron ( _____ katao) ⇒ ⑦Asawa/Partner ⑧Magulang ⑨Kapatid na babae/kapatid na lalaki ⑩Kaibigan ⑪At iba pa ( _____ )
9 Sa kasalukuyan, ikaw ba ay may "pinoproblema", "inaalala" o "ikinababalisang" mga bagay?	①Wala ②Meron ⇒ ⑦Ukol sa pagdadalantao/panganak ⑧Pang-ekonomiya ⑨Sariling katawan ⑩Relasyon sa asawa (partner) ⑪Relasyon sa pamilya ⑫Paraan ng childcare ⑬At iba pa ( _____ )
10 Ikaw ba ay naninigarilyo?	①Oo ( _____ piraso/araw) ②Tumigil ng magdalantao ③Hindi
11 Naninigarilyo ba ang asawa (partner) mo o kapamilyang kasamang naninirahan?	①Meron ②Tumigil ng malamang nagdadalantao ③Hindi
12 Umiinom ka ba ng alak?	①Oo ( _____ beses/linggo) ②Tumigil ng magdalantao ③Hindi
13 Nagkaroon ka na ba ng malubhang sakit o sa kasalukuyan ay may sakit na sumasailalim sa pagpapagamot?	①Wala ②Meron ⇒ Pangalan ng Karamdaman: Sakit sa Puso / Mataas na Presyon ng Dugo / Chronic Nephritis / Diabetes / Hepatitis / Sakit sa Pag-iisip (tulad ng depresyon) / At iba pa ( _____ )  Kailan po ito: (mga _____ taon) / Kasalukuyang Ginagamot / Gumaling na Kung pumupunta (pumunta) ng hospital, Pangalan ng Medical Institution ( _____ ) Umiinom ba ng gamot? (⑦ Oo (Pangalan ng gamot: _____) ⑧Hindi)
14 Nitong nakaraang 1 taon, nakaranas ka ba nang mga sintomas na "hindi makatulog", "madaling mainis", "madaling maiyak", "tinatamad", at iba pa na tuloy-tuloy sa loob ng 2 linggo?	①Oo ⇒ ⑦"Hindi makatulog" ⑧"Madaling mainis" ⑨"Madaling maiyak" ⑩"Tinatamad" ⑪At iba pa ( _____ ) ②Hindi

Sa Likuran

- ©Ang mga impormasyon sa form ng notipikasyon na ito ay para lamang sa layunin ng pagsuporta sa iyong pagdadalantao/panganganak/pagpapalaki ng anak at mga hakbang ng inyong tinitirhang munisipalidad o ng Prepektura ng Gifu na may kinalaman sa pangangalaga ng ina at anak,pagsasagawa ng proseso sa istatistika,maaaring ibigay ang mga impormasyon sa Prepektura ng Gifu subalit sa kasong iyan ay hindi ipapakilala kung sino ang indibidwal. Gayundin, ang resulta ng proseso sa istatistika ay ihahayag sa publiko.
- ©Sa pagsumite ng form ng notipikasyon na ito, maaaring kontakin ka ng nars ng pampublikong kalusugan at iba pa.
- ©Dahil sa ang delivery ng Mother and Child Book ay maaaring tumagal, mangyaring kontakin na lamang ang inyong munisipyo upang maibigay nang maaga.

Para sa pagsuporta sa pagdadalantao/panganganak/pagpapalaki ng anak, ang ukol sa mga nilalaman ng form ng notipikasyon sa pagdadalantao at palatanungan (questionnaire)ay sumasang-ayon ako sa pamamahagi ng impormasyon sa medical institution para sa maternity check-up, para sa magpapaanak na medical institution,sa tinitirhang munisipalidad, at iba pang may mga kaugnayan na organisasyon.

Lagda

Seal (Inkan)

✕Lagda o kaya ay Affixing a Seal